



COMUNICACIONES

SECRETARÍA DE COMUNICACIONES Y TRANSPORTES



AFAC

AGENCIA FEDERAL DE AVIACIÓN CIVIL

(SCT-02-033)

Subsecretaría de Transporte
Agencia Federal de Aviación Civil
Dirección General Adjunta de Aviación

Nº de Oficio 4.1.4.-0889-2020

Ciudad de México a 17 de septiembre de 2020

Federal Aviation Administration
Compliance & Airworthiness Division
Los Angeles Aircraft Certification Office
3960 Paramount Boulevard, Suite 100
Lakewood, California 90712-4137
USA

Gregory S. DiLibero

Manager Los Angeles Aircraft Certification Office

En atención a su escrito con referencia No. 790-20-11297, de fecha 21 de agosto del año en curso, mediante el cual requiere la convalidación que emite la Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC), del Certificado de Tipo No. **H11NM**, para la aeronave marca Robinson, modelos R44 y R44 II, emitido por la Administración Federal de Aviación (FAA).

Al respecto, le comunico que, una vez concluido el análisis de la información presentada y al haber cumplido con los requerimientos para su operación segura de acuerdo con las Normas, Procedimientos y Reglamentaciones requeridas en el espacio aéreo mexicano, la Agencia Federal de Aviación Civil (AFAC) emite la convalidación No. **IA-734/2020** a **Robinson Helicopter Company**. Esta convalidación reemplaza y deja sin efecto al Certificado de Aprobación Tipo No. H-0294, expedido el 10 de octubre de 1994.

Se anexa la convalidación mencionada.

*Regarding to your letter with reference No. 790-20-11297, dated August 21, 2020, where requires the Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC) Validation of Type Certificate No. **H11NM**, for Robinson models R44 and R44 II, issued by the Federal Aviation Administration (FAA).*

*Once the analysis of the information submitted is concluded and due to have met the requirements for safe operation in accordance with the Rules, Procedures and Regulations required in Mexican airspace, the Agencia Federal de Aviación Civil (AFAC) issues the validation No. **IA-734/2020** to **Robinson Helicopter Company**. This validation supersedes and invalidates the Certificado de Aprobación Tipo No. H-0294 issued on 10 October.1994.*

Attached the validation above mentioned.

Atentamente

Sincerely

Ing. Pablo Carranza Plata

Director General Adjunto de Aviación

Boulevard Adolfo López Mateos 1990, Colonia Los Alpes, C.P. 01010
Alcaldía Álvaro Obregón, CDMX.

T: (55) 5723 9300
www.gob.mx/sct



2020
AÑO DE
LEONA VICARIO
SECRETARÍA DE LA PATRIA





Subsecretaría de Transporte
Agencia Federal de Aviación Civil
Dirección General Adjunta de Aviación

Convalidación IA-734/2020 del Certificado de Tipo No. H11NM

La Secretaría de Comunicaciones y Transportes, con base en las Cartas de Política AV-01/02 R4 y AV-05/05 R2, de fecha 24 de Enero de 2012 y 25 de Julio de 2008, respectivamente, y al Artículo 21, Fracción XIV del Reglamento Interior de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes, a través de la Agencia Federal de Aviación Civil, otorga este documento a favor de:

The Secretaría de Comunicaciones y Transportes, based in the Cartas de Política AV-01/02 R4 and AV-05/05 R2, dated January 24, 2012 and July 25, 2008, respectively, and the Article 21, Section XIV of the Reglamento Interior de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes, by means of the Agencia Federal de Aviación Civil, issues this document to:

ROBINSON HELICOPTER COMPANY
2901 Airport Drive
Torrance, California 90505
USA

Convalidando el Certificado de Tipo No. H11NM, de fecha de expedición 10 de diciembre de 1992, y última enmienda del 10 de octubre de 2002, así como su hoja de datos Revisión 9, de fecha 26 de junio de 2018, expedidos por la Administración Federal de Aviación (FAA).

Validating the Type Certificate No. H11NM, dated December 10, 1992, and last amendment on October 10, 2002, and its Data Sheet Revision 9, dated June 26, 2018, issued by the Federal Aviation Administration (FAA).

Lo enunciado a continuación, reúne las especificaciones aplicables para su operación segura de acuerdo con las Normas, Procedimientos y Reglamentaciones requeridas por esta Agencia Federal de Aviación Civil (AFAC).

The described below meets the applicable specifications for safe operation in accordance with the Standards, Procedures and Regulations required by the Agencia Federal de Aviación Civil (AFAC).





| | |
|---|--|
| No. control AFAC <i>AFAC control No.</i> | IA-734/2020 |
| Modelo <i>Model</i> | R44 |
| Categoría <i>Category</i> | Normal |
| Números de serie <i>Serial numbers</i> | 0002, 0004 hasta / thru 9999, con excepción de / except 1140, 30001 y posteriores / and subsequent |
| Marca de motor <i>Engine manufacturer</i> | Lycoming |
| Modelo <i>Model</i> | Uno / One O-540-F1B5 |
| Certificado de Tipo del motor <i>Engine Type Certificate</i> | E-295 (FAA) |

| | |
|---|--------------------------------|
| Modelo <i>Model</i> | R44 II |
| Categoría <i>Category</i> | Normal |
| Números de serie <i>Serial numbers</i> | 1140, 10001 hasta / thru 29999 |
| Marca de motor <i>Engine manufacturer</i> | Lycoming |
| Modelo <i>Model</i> | Uno / One IO-540-AE1A5 |
| Certificado de Tipo del motor <i>Engine Type Certificate</i> | 1E4 (FAA) |

NO ES VÁLIDO SIN LA HOJA DE LIMITACIONES ANEXA

NOT VALID WITHOUT ATTACHED LIMITATIONS SHEET

VIGENCIA: Esta convalidación se mantendrá vigente hasta que sea cancelada, suspendida o revocada o si se establece una fecha de terminación por la Agencia Federal de Aviación Civil (AFAC).

Validity: This validation shall remain in effect until surrendered, suspended or revoked or a termination date is otherwise established by the Agencia Federal de Aviación Civil (AFAC).

**Fecha de Emisión
Date of Issue**

**17 de septiembre de 2020
September 17, 2020**

**Ing. Pablo Carranza Plata
Director General Adjunto de Aviación**





Anexo a la Convalidación IA-734/2020 del Certificado de Tipo No. H11NM Limitaciones / *Limitations*

Sistema de combustible: Las unidades del sistema de combustible serán las del Sistema Internacional de Unidades; no obstante, se aceptan las unidades en el Sistema Inglés.

Fuel system: *The fuel system units will be the International System of Units, however, are accepted in the English System Units.*

Placas/Letreros: Las placas y letreros requeridos para instrucciones a pasajeros, emergencias, compartimentos de carga y equipaje, en el exterior de la aeronave y cualquier otro que sirva de guía para el personal de apoyo en tierra, deben ser bilingües, español-inglés, y deben ser aprobadas por AFAC.

Placards and Markings: *The placards and markings required for instructions to passengers, emergency, cargo and baggage compartments, on the outside of the aircraft and any other as a guide for ground support personnel, must be bilingual, Spanish-English, and must be approved by AFAC.*

Manual de vuelo del Helicóptero (RFM): Las unidades establecidas en el manual de vuelo del helicóptero, estarán en el Sistema Internacional de Unidades; no obstante, se aceptan las unidades en el Sistema Inglés.

Rotorcraft Flight Manual (RFM): *The units established in the Rotorcraft Flight Manual will be in the International System of Units, however, are accepted in the English System Units.*

Actualización de la convalidación: Cualquier enmienda al Certificado de Tipo No. H11NM y/o a su hoja de datos, por parte de la FAA, deberá ser notificada por la FAA a la AFAC para efectos de actualización de la presente convalidación, debiendo informar en esos casos, los cambios y/o circunstancias que generaron la enmienda.

Update validation: *Any amendment to Type Certificate No. H11NM and/or its Data Sheet, by the FAA, shall be notified by the FAA to the AFAC for update purposes of this validation, shall inform the reason or circumstances that generated the amendment.*

Aeronaves aprobadas: Solamente los modelos de las aeronaves y sus variantes cubiertos por la convalidación IA-xxx/2020, deben ser aceptados para su operación por parte de un concesionario, permisionario u operador aéreo mexicano.

Approved aircraft: *Only aircraft models and variants covered by the validation IA-xxx/2020 must be accepted for operation by a Mexican licensee, permit holder or air operator.*

Fecha de Emisión
Date of Issue

17 de septiembre de 2020
September 17, 2020

Ing. Pablo Carranza Plata
Director General Adjunto de Aviación

